



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság 884/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. augusztus 22.) egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról ..... 1
- ★ A Bizottság 885/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tojójérce, hízókacsa, fűrj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba és strucc takarmányadalékként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.) <sup>(1)</sup> ..... 3
- ★ A Bizottság 886/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) a *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) kocák takarmányadalékként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Roal Oy) <sup>(1)</sup> ..... 5
- ★ A Bizottság 887/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) az *Enterococcus faecium* CECT 4515 készítmény brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő felhasználásának engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Norel S.A.) <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ A Bizottság 888/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) a diklazuril brojlerpulykák takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Janssen Pharmaceutica N.V.) és a 2430/1999/EK rendelet módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 9

A Bizottság 889/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról ..... 12

A Bizottság 890/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. szeptember 5.) a cukorágazat egyes termékeire a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó, a 867/2010/EU rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról ..... 14

---

#### Helyesbítések

- ★ Helyesbítés a gépjárműveknek a gyalogosok és más veszélyeztetett úthasználók védelme tekintetében történő típusjóváhagyásáról szóló 78/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklete részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról, a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 2003/102/EK és a 2005/66/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 22-i 631/2009/EK bizottsági rendelethez (HL L 195., 2009.7.25.) ..... 16
  
- ★ Helyesbítés a léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének megállapításáról, valamint a léginavigációs szolgálatok ellátására vonatkozó közös követelmények megállapításáról szóló 2096/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. július 29-i 691/2010/EU bizottsági rendelethez (HL L 201., 2010.8.3.) ..... 18



## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG 884/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. augusztus 22.)

## egyes áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolásáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a vám- és a statisztikai nomenklatúráról, valamint a Közös Vámtarifáról szóló, 1987. július 23-i 2658/87/EGK tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (1) bekezdésének a) pontjára,

mivel:

(1) A 2658/87/EGK rendelet mellékletét képező Kombinált Nomenklátúra egységes alkalmazása érdekében intézkedéseket szükséges elfogadni az e rendelet mellékletében meghatározott áruk besorolásáról.

(2) A 2658/87/EGK rendelet meghatározza a Kombinált Nomenklátúra értelmezésére irányadó általános szabályokat. Ezeket a szabályokat kell alkalmazni bármely más olyan nomenklatúrára vonatkozóan is, amely részben vagy egészben a Kombinált Nomenklatúrán alapul vagy azt bármilyen további albontással kiegészíti, és amelyet az árukereskedelemhez kapcsolódó tarifális és más intézkedések alkalmazása céljából az Unió valamely más rendelkezése hoz létre.

(3) Az említett általános szabályok értelmében a mellékletben szereplő táblázat 1. oszlopában leírt árukat a 3. oszlopban feltüntetett indokok alapján a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

(4) Indokolt úgy rendelkezni, hogy a tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú, az áruk Kombinált Nomenklátúra szerinti besorolására vonatkozó kötelező érvényű tarifális felvilágosítást a jogosult – a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználhatja.

(5) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A Kombinált Nomenklatúrában a melléklet táblázatának 1. oszlopában leírt árukat a táblázat 2. oszlopában megjelölt KN-kód alá kell besorolni.

2. cikk

A tagállamok vámhatóságai által kibocsátott, e rendelet rendelkezéseitől eltérő tartalmú kötelező érvényű tarifális felvilágosítás – a 2913/92/EGK rendelet 12. cikke (6) bekezdésének alkalmazásában – három hónapig továbbra is felhasználható.

3. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

<sup>(1)</sup> HL L 256., 1987.9.7., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. augusztus 22-én.

a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,  
Algirdas ŠEMETA  
a Bizottság tagja

MELLÉKLET

Árumegevezés	Besorolás (KN-kód)	Indokolás
(1)	(2)	(3)
<p>Dezoxiribonukleáz enzim, 10 000–25 000 egység/mg aktivitási tartománnyal, vizes tároló pufferben, amelynek pH-értéke 6,5.</p> <p>Kiskereskedelmi forgalom számára kisserelt, reverz transzkripció polimeráz láncreakcióban (RT-PCR) való laboratóriumi felhasználásra szánt termék.</p>	3507 90 90	<p>A besorolást a Kombinált Nomenklatúra értelmezésére vonatkozó 1. és 6. általános szabály, valamint a 3507, a 3507 90 és a 3507 90 90 KN-kód szövegezése határozza meg.</p> <p>A termék elkészítési formája lehetővé teszi az enzimaktivitás fenntartását a tárolás során. A termék nem tartalmaz semmilyen más anyagot magán az enzimen kívül, lehetővé téve a kimutató reakció elvégzését. Ezért diagnosztikai vagy laboratóriumi reagensként a 3822 vámtarifaszám alá történő besorolása kizárt.</p> <p>Összetétele alapján a terméket a 3507 vámtarifaszám alá tartozó elkészített enzimnek kell tekinteni.</p> <p>A terméket ezért a 3507 90 90 KN-kód alá, máshol nem említett, egyéb elkészített enzimként kell besorolni.</p>

**A BIZOTTSÁG 885/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2011. szeptember 5.)

**a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tojójérce, hízókacsa, fűrj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba és strucc takarmányadalékként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Kemin Europa N.V.)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalék takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően engedélyezés iránti kérelmet nyújtottak be a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítményre vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény tojójérce, hízókacsa, fűrj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba és strucc takarmányadalékként való engedélyezésére, valamint annak az „állattenyésztésben alkalmazott adalékok” adalékkategóriába történő besorolására irányul.
- (4) A 107/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(2)</sup> a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tartalmazó készítmény alkalmazását brojlercsirkék esetében tíz évre engedélyezte.
- (5) A *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) tojójérce, hízókacsa, fűrj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba és strucc esetében történő engedélyezése iránti kérelem alátámasztására új adatokat nyújtottak be. Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011.

március 15-i véleményében <sup>(3)</sup> megállapította, hogy – a javasolt felhasználási feltételek mellett – a *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) nincs káros hatással az állatok vagy a fogyasztók egészségére, illetve a környezetre, és a készítmény alkalmazása javíthatja az állatfajok tenyésztéstechnikai teljesítményét. A Hatóság szerint a forgalomba hozatalt követően különleges nyomkövetési követelményekre nincs szükség. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmányadalékokra alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést.

- (6) A *Bacillus subtilis* (ATCC PTA-6737) értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az említett készítmény használata az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezhető.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékok” adalékkategóriába és a „bélflóra-stabilizálók” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmányadalékként történő használata a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 36., 2010.2.9., 1. o.

<sup>(3)</sup> EFSA Journal 2011; 9(3):2114.

## MELLÉKLET

Az adalék azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalék	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárta
						CFU/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
<b>Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékok. Funkcionális csoport: bélflóra-stabilizálók.</b>									
4b1823	Kemin Europa N.V.	<i>Bacillus subtilis</i> (ATCC PTA-6737)	<p><b>Az adalék összetétele:</b> Legalább <math>1 \times 10^{10}</math> CFU/g adalékot tartalmazó <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC PTA-6737) készítmény</p> <p><b>A hatóanyag jellemzése:</b> <i>Bacillus subtilis</i> (ATCC PTA-6737) spórák</p> <p><b>Analitikai módszer (1):</b> Számlálás: a takarmányminták előzetes hőkezelését követő, tripton-szója agart alkalmazó lemezöntéses módszer</p> <p>Azonosítás: pulzáló erőterű gélelektroforézis (PFGE).</p>	Tojójérce Hízókacsa, fűj, fácán, fogoly, gyöngytyúk, galamb, hízóliba  Strucc	—	$1 \times 10^7$	—	<p>1. Az adalék és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet, az eltarthatósági időtartam és a pelletálási stabilitás.</p> <p>2. Használata a következő, engedélyezett kokcidiosztatikumok valamelyikét tartalmazó takarmányban megengedett: diklazuril, dekokinát, szalinomicin-nátrium, narazin/nikarbazin, lazalocid-A-nátrium, maduramicin-ammónium, monenzin-nátrium, narazin vagy robenidin-hidroklorid, amennyiben ezek a kokcidiosztatikumok engedélyezettek a szóban forgó fajok esetében.</p>	2021. szeptember 26.

(1) Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

**A BIZOTTSÁG 886/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2011. szeptember 5.)

**a *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) kocák takarmányadalékként való engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Roal Oy)**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkével összhangban kérelem érkezett a *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által előállított 6-fitáz (EC 3.1.3.26) tartalmazó enzimmészítményre vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) kocák takarmányadalékként való engedélyezésére, valamint annak az „állattenyésztésben alkalmazott adalék” adalékkategóriába való besorolására irányul.
- (4) A készítmény használatát a hízópulykákön kívüli hízóbaromfi és tenyészbarmfi, a tojótyúk, valamint a kocákön kívüli sertések esetében a 277/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(2)</sup>, valamint a pulykák esetében a 891/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> engedélyezi.
- (5) A *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) kocák esetében történő engedélyezése iránti kérelem alátámasztására új adatokat nyújtottak be. Az

Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011. március 15-i véleményében <sup>(4)</sup> megállapította, hogy a javasolt felhasználási körülmények között a *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) nincs káros hatással az állati vagy emberi egészségre, illetve a környezetre, és használata fokozhatja a kocáknál a kalcium és a foszfor emészthetőségét. A Hatóság szerint a forgalomba hozatalt követően különleges nyomonkövetési követelményekre nincs szükség. A Hatóság ellenőrizte továbbá az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által a takarmányban lévő adalékok vizsgálata során alkalmazott analitikai módszerrel kapcsolatban benyújtott jelentést.

- (6) A *Trichoderma reesei* (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az említett készítmény használata az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezhető.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

## 1. cikk

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékok” adalékkategóriába és az „emészthetőséget fokozó anyagok” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmányadalékként történő felhasználása a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

## 2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről  
az elnök

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 86., 2010.4.1., 13. o.

<sup>(3)</sup> HL L 266., 2010.10.9., 4. o.

<sup>(4)</sup> EFSA Journal 2011; 9(3):2111.

## MELLÉKLET

Az adalék azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalék	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárta
						Aktivitási egység/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			

**Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékok. Funkcionális csoport: emészthetőséget fokozó anyagok.**

4a12	Roal Oy	6-fitáz EC 3.1.3.26	<p><i>Az adalék összetétele:</i></p> <p>A <i>Trichoderma reesei</i> (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26) készítmény, melynek minimális aktivitása:</p> <p>40 000 PPU <sup>(1)</sup> /g szilárd formában 10 000 PPU/g folyékony formában</p> <p><i>A hatóanyag jellemzése:</i></p> <p><i>Trichoderma reesei</i> (CBS 122001) által termelt 6-fitáz (EC 3.1.3.26)</p> <p><i>Analitikai módszer <sup>(2)</sup>:</i></p> <p>Kolorimetriás módszer, amely a 6-fitáz aktivitását számszerűsíti: a nátrium-fitátból felszabadított szervesetlen foszfátot méri azáltal, hogy elemzi a szint, amely egy foszfor-molibdát komplex redukciója nyomán alakul ki.</p>	Kocák	—	250 PPU	—	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Az adalék és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet, az eltarthatósági időtartam és a pelletálási stabilitás.</li> <li>2. Kocák esetében a javasolt adag a teljes értékű takarmány egy kilogrammjában legfeljebb 1 000 PPU.</li> <li>3. Olyan takarmányban alkalmazandó, amely több mint 0,23 % fitinkötésben lévő foszfort tartalmaz.</li> <li>4. Biztonsági útmutatás: használatkor kötelező védőmaszk, védőszemüveg és védőkesztyű viselése.</li> </ol>	2021. szeptember 26.
------	---------	---------------------	---	-------	---	---------	---	--	----------------------

<sup>(1)</sup> 1 PPU az az enzimmennyiség, amely percenként 1 µmol szervesetlen foszfátot szabadít fel nátrium-fitátból 5,0 pH mellett és 37 °C-on.

<sup>(2)</sup> Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium honlapján található: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)



**A BIZOTTSÁG 887/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2011. szeptember 5.)****az *Enterococcus faecium* CECT 4515 készítmény brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként történő felhasználásának engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Norel S.A.)****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadására vonatkozó feltételekről és eljárásokról.
- (2) Az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének megfelelően kérelmet nyújtottak be az *Enterococcus faecium* CECT 4515 készítmény engedélyezésére vonatkozóan. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.
- (3) A kérelem a mellékletben szereplő, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába sorolandó készítménynek brojlercsirkék takarmány-adalékanyagaként való felhasználásának engedélyezésére vonatkozik.
- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011. március 16-i véleményében <sup>(2)</sup> arra a következtetésre jutott, hogy a javasolt felhasználási feltételek mellett az *Enterococcus faecium* CECT 4515 készítmény nincs káros hatással sem az állatok egészségére, sem a fogyasztók egészségére, sem pedig a

környezetre, és használatával javulhat a brojlercsirkék testtömeg-gyarapodása és a takarmánybevitel testtömeg-gyarapodáshoz viszonyított aránya. A Hatóság szerint nem szükséges elrendelni a forgalomba hozatalt követő egyedi nyomonkövetési előírásokat. A Hatóság az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium által benyújtott, a takarmányban lévő takarmány-adalékanyagra alkalmazott analitikai módszerről szóló jelentést is ellenőrizte.

- (5) Az *Enterococcus faecium* CECT 4515 készítmény értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően a szóban forgó készítmény használata az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezhető.
- (6) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A mellékletben meghatározott, az „állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok” adalékanyag-kategóriába és a „bélfloora-stabilizáló” funkcionális csoportba tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként történő felhasználása a mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

**2. cikk**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről  
az elnök

José Manuel BARROSO

<sup>(1)</sup> HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

<sup>(2)</sup> EFSA Journal 2011; 9 (3):2118.

## MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt
						CFU/kg 12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmányban			
<b>Kategória: állattenyésztésben alkalmazott adalékanyagok. Funkcionális csoport: bélfóra-stabilizálók</b>									
4b1713	Norel S.A.	<i>Enterococcus faecium</i> CECT 4515	<p>Az adalékanyag összetétele:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> (CECT 4515) készítmény: legalább <math>1 \times 10^9</math> CFU/g adalékanyag-tartalommal</p> <p>A hatóanyag jellemzése:</p> <p><i>Enterococcus faecium</i> CECT 4515</p> <p>Analitikai módszer <sup>(1)</sup>:</p> <p>Számlálás: lemezes számlálásos módszer epe-eszkulin-azid-agar alkalmazásával (EN 15788)</p> <p>Azonosítás: Pulzáló erőterű gél-elektroforézis (PFGE)</p>	Brojlercsirke	—	$1 \times 10^9$	—	<p>1. Az adalékanyag és az előkeverék használati utasításában feltüntetendő a tárolási hőmérséklet, az eltarthatósági időtartam és a pelletálási stabilitás.</p> <p>2. Használata a következő, engedélyezett kokcidiosztatikumvalamelyikét tartalmazó takarmányban engedélyezett: monenzin-nátrium, diklazuril, nikarbazin, dekokinát, robenidin-hidroklorid, szemduramicin-nátrium, narazin, szalinomicin-nátrium, lazalocid-nátrium, narazin/nikarbazin vagy maduramicin-ammónium.</p> <p>3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk viselése kötelező.</p>	2021. szeptember 26.

<sup>(1)</sup> Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium alábbi honlapján található: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

## A BIZOTTSÁG 888/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE

(2011. szeptember 5.)

a diklazuril brojlerpulykák takarmány-adalékanyagaként történő engedélyezéséről (az engedély jogosultja: Janssen Pharmaceutica N.V.) és a 2430/1999/EK rendelet módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányozási célra felhasznált adalékanyagokról szóló, 2003. szeptember 22-i 1831/2003/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (2) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 1831/2003/EK rendelet rendelkezik az adalékanyagok takarmányokban történő felhasználásának engedélyezéséről, valamint az engedélyek megadásának feltételeiről és eljárásairól. Az említett rendelet 10. cikke előírja a 70/524/EGK tanácsi irányelv <sup>(2)</sup> alapján engedélyezett adalékanyagok újraértékelését.
- (2) A brojlercsirkék, a legfeljebb 16 hetes, tojástermelésre nevelt csirkék és a legfeljebb 12 hetes pulykák esetében a 2430/1999/EK bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> a 70/524/EGK irányelvnek megfelelően tíz évre engedélyezte a diklazuril (CAS-szám: 101831-37-2) takarmány-adalékanyagként való használatát. Az adalékanyagot ezt követően – az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (1) bekezdésének megfelelően – mint meglévő terméket felvették a takarmány-adalékanyagok közösségi nyilvántartásába. Alkalmazását brojlercsirkék esetében az 1118/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(4)</sup>, gyöngytyúk esetében a 169/2011/EU bizottsági rendelet <sup>(5)</sup>, nyulak esetében pedig a 971/2008/EK bizottsági rendelet <sup>(6)</sup> további tíz évre engedélyezte.
- (3) Az 1831/2003/EK rendelet 10. cikke (2) bekezdésének megfelelően kérelmet nyújtottak be az említett rendelet 7. cikkével összefüggésben a diklazurilnak mint brojlerpulykák takarmány-adalékanyagának az újraértékelésére,

kérelmezve az adalékanyagot a „kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok” adalékanyag-kategóriába való sorolását. A kérelemhez csatolták az 1831/2003/EK rendelet 7. cikkének (3) bekezdésében előírt adatokat és dokumentumokat.

- (4) Az Európai Élelmiszerbiztonsági Hatóság (a továbbiakban: Hatóság) 2011. március 16-i véleményében <sup>(7)</sup> megállapította, hogy a javasolt használati feltételek mellett a diklazuril nincs káros hatással az állatok és a fogyasztók egészségére, illetve a környezetre, és hatékonyan szolgálja a brojlerpulykák kokcidiózisa elleni védekezést. A Hatóság arra a következtetésre jutott, hogy megfelelő védintézkedések megtétele mellett nem merülhetnek fel a felhasználót érintő biztonsági problémák. Emellett a Hatóság ellenőrizte azt a jelentést is, amelyet az 1831/2003/EK rendelettel létrehozott közösségi referencialaboratórium a takarmányban lévő adalékanyagok vizsgálata során alkalmazott analitikai módszerrel kapcsolatban nyújtott be.
- (5) A diklazuril értékelése azt mutatja, hogy az 1831/2003/EK rendelet 5. cikkében előírt engedélyezési feltételek teljesülnek. Ennek megfelelően az említett készítmény használatát az e rendelet mellékletében meghatározottak szerint engedélyezni kell.
- (6) Az e rendelet szerinti új engedély megadása következtében a 2430/1999/EK rendeletben szereplő, a diklazuril készítményre vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.
- (7) Mivel az engedélyezési feltételek módosítására nem biztonsági okokból kerül sor, helyénvaló átmeneti időszakot biztosítani az e készítményt tartalmazó, a 2430/1999/EK rendelettel a legfeljebb 12 hetes pulykák esetében engedélyezett előkeverékek és összetett takarmányok meglévő készleteinek felhasználására.
- (8) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az Élelmiszerlánc- és Állategészségügyi Állandó Bizottság véleményével,

<sup>(1)</sup> HL L 268., 2003.10.18., 29. o.

<sup>(2)</sup> HL L 270., 1970.12.14., 1. o.

<sup>(3)</sup> HL L 296., 1999.11.17., 3. o.

<sup>(4)</sup> HL L 317., 2010.12.3., 5. o.

<sup>(5)</sup> HL L 49., 2011.2.24., 6. o.

<sup>(6)</sup> HL L 265., 2008.10.4., 3. o.

<sup>(7)</sup> EFSA Journal 2011; 9(4):2115.

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

A mellékletben meghatározott, a „kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok” adalékanyag-kategóriába tartozó készítmény takarmány-adalékanyagként való felhasználása a fenti mellékletben meghatározott feltételek mellett engedélyezett.

*2. cikk*

A 2430/1999/EK rendelet II. mellékletében a 27 nyilvántartási számú, a pulykák takarmány-adalékanyagaként történő felhasználásra szánt diklazurilra vonatkozó bejegyzést el kell hagyni.

*3. cikk*

A 70/524/EGK irányelvnek megfelelően címkézett, diklazurilt tartalmazó, a legfeljebb 12 hetes pulykák takarmány-adalékanyagaként történő felhasználására a 2430/1999/EK rendelettel engedélyezett előkeverékek és összetett takarmányok továbbra is forgalomba hozhatók és felhasználhatók a meglévő készletek kimerüléséig.

*4. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező, és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 5-én.

a Bizottság részéről

az elnök

José Manuel BARROSO

## MELLÉKLET

Az adalékanyag azonosító száma	Az engedély jogosultjának neve	Adalékanyag (kereskedelmi név)	Összetétel, kémiai képlet, leírás, analitikai módszer	Állatfaj vagy -kategória	Felső korhatár	Minimális tartalom	Maximális tartalom	További rendelkezések	Az engedély lejárt	Maradékanyag-határérték (MRL) az adott állati eredetű élelmiszerben
						mg hatóanyag/12 %-os nedvességtartalmú teljes értékű takarmány kg-jában				
<b>Kokcidiosztatikumok és hisztomonosztatikumok</b>										
5 1 771	Janssen Pharmaceutica N.V.	Diklazuril 0,5 g/100 g (Clinacox 0,5 %)	<p><i>Az adalékanyag összetétele:</i></p> <p>Diklazuril: 0,50 g/100 g          Proteinszegény szójaliszt: 99,25 g/100 g          Polyvidone K 30: 0,20 g/100 g          Nátrium-hidroxid: 0,05 g/100 g</p> <p><i>A hatóanyag jellemzése:</i></p> <p>Diklazuril, C<sub>17</sub>H<sub>9</sub>Cl<sub>3</sub>N<sub>4</sub>O<sub>2</sub>,          (±)-4-klór-fenil[2,6-diklór-4-(2,3,4,5-tetrahydro-3,5-dioxo-1,2,4-triazin-2-il)fenil]acetonitril,          CAS-szám: 101831-37-2</p> <p>Kapcsolódó szennyeződések:          Bomlástermék (R064318): ≤ 0,1 %          Egyéb kapcsolódó szennyeződések (T001434, R066891, R068610, R070156, R070016):          ≤ 0,5 % egyenként          Összes szennyeződés: ≤ 1,5 %</p> <p><i>Analitikai módszer (1):</i></p> <p>A diklazuril meghatározása a takarmányban: Fordított fázisú, nagy teljesítményű folyadékkromatográfia (HPLC) 280 nm-en UV-detekcióval végzett spektrometria (152/2009/EK rendelet).</p> <p>A diklazuril készítmény meghatározása baromfi-szövetekben: HPLC hármas kvadrupól tömegspektrométerrel (MS/MS) társítva, egy prekurzor-ion és két termékion alkalmazásával.</p>	Brojlerpulyka	—	1	1	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Az adalékanyag előkeverék formájában keverendő az összetett takarmányba.</li> <li>2. A diklazuril készítményt tilos egyéb kokcidiosztatikumokkal keverni.</li> <li>3. Biztonsági előírás: használatkor védőmaszk, védőszemüveg és -kesztyű viselése kötelező.</li> <li>4. Az engedély jogosultja forgalomba hozatal utáni nyomkövetési programot dolgoz ki és hajt végre a baktériumrezisztenciára és az <i>Eimeria</i> spp. elleni rezisztenciára vonatkozóan.</li> </ol>	2021. szeptember 26.	<p>1 500 µg diklazuril/kg nedves máj</p> <p>1 000 µg diklazuril/kg nedves vese</p> <p>500 µg diklazuril/kg nedves izom</p> <p>500 µg diklazuril/kg nedves bőr/zsír</p>

(1) Az analitikai módszerek részletes leírása a közösségi referencialaboratórium alábbi honlapján található: [http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL\\_feed\\_additives/Pages/index.aspx](http://irmm.jrc.ec.europa.eu/EURLs/EURL_feed_additives/Pages/index.aspx)

**A BIZOTTSÁG 889/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2011. szeptember 5.)****az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek megállapításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

mivel:

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

Az Uruguayi Forduló többoldalú kereskedelmi tárgyalásai eredményeinek megfelelően az 543/2011/EU végrehajtási rendelet a XVI. mellékletének A. részében szereplő termékek és időszakok tekintetében meghatározza azokat a szempontokat, amelyek alapján a Bizottság rögzíti a harmadik országokból történő behozatalra vonatkozó átalányértékeket,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*tekintettel az 1234/2007/EK tanácsi rendeletnek a gyümölcs- és zöldség-, valamint a feldolgozottgyümölcs- és feldolgozottzöldség-ágazatra alkalmazandó részletes szabályainak a megállapításáról szóló, 2011. június 7-i 543/2011/EU bizottsági végrehajtási rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 136. cikke (1) bekezdésére,

Az 543/2011/EU végrehajtási rendelet 136. cikkében említett behozatali átalányértékeket e rendelet melléklete határozza meg.

*2. cikk*

Ez a rendelet 2011. szeptember 6-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 5-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 157., 2011.6.15., 1. o.

## MELLÉKLET

## Az egyes gyümölcs- és zöldségfélék behozatali árának meghatározására szolgáló behozatali átalányértékek

(EUR/100 kg)

KN-kód	Országkód <sup>(1)</sup>	Behozatali átalányérték
0702 00 00	EC	32,6
	MK	49,0
	ZZ	40,8
0707 00 05	AR	24,2
	TR	130,3
	ZZ	77,3
0709 90 70	AR	40,2
	EC	39,5
	TR	120,5
	ZZ	66,7
0805 50 10	AR	76,8
	CL	75,7
	MX	39,8
	PY	33,5
	TR	66,0
	UY	37,4
	ZA	84,7
	ZZ	59,1
0806 10 10	EG	128,0
	IL	80,3
	MA	175,2
	TR	121,8
	ZA	59,8
	ZZ	113,0
0808 10 80	CL	106,6
	CN	78,7
	NZ	109,8
	US	77,4
	ZA	80,4
	ZZ	90,6
0808 20 50	CI	48,9
	CN	74,6
	TR	124,8
	ZA	121,5
	ZZ	92,5
0809 30	TR	138,6
	ZZ	138,6
0809 40 05	BA	41,6
	KE	58,0
	ZZ	49,8

<sup>(1)</sup> Az országoknak az 1833/2006/EK bizottsági rendeletben (HL L 354., 2006.12.14., 19. o.) meghatározott nomenklatúrája szerint. A „ZZ” jelentése „egyéb származás”.

**A BIZOTTSÁG 890/2011/EU VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2011. szeptember 5.)****a cukorágazat egyes termékeire a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó, a 867/2010/EU rendelettel rögzített irányadó áraknak és kiegészítő importvámok összegének módosításáról**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági piacok közös szervezésének létrehozásáról, valamint egyes mezőgazdasági termékekre vonatkozó egyedi rendelkezésekről szóló, 2007. október 22-i 1234/2007/EK tanácsi rendeletre (az egységes közös piacszervezésről szóló rendelet) <sup>(1)</sup>,tekintettel a cukorágazatban harmadik országokkal folytatott kereskedelem tekintetében a 318/2006/EK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2006. június 30-i 951/2006/EK bizottsági rendeletre <sup>(2)</sup> és különösen annak 36. cikke (2) bekezdése második albekezdésének második mondatára,

mivel:

(1) A 867/2010/EU bizottsági rendelet <sup>(3)</sup> a 2010/11-es gazdasági évre megállapította a fehér cukorra, a nyers-cukorra és egyes szirupokra alkalmazandó irányadó árakat és kiegészítő importvámokat. Ezen árakat és vámokat legutóbb a 861/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> módosította.

(2) A Bizottság rendelkezésére álló adatok alapján az említett összegek módosításra szorulnak, a 951/2006/EK rendeletben foglalt előírásokkal és részletes szabályokkal összhangban,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

A 951/2006/EK rendelet 36. cikkében említett termékek behozatalára a 2010/11-es gazdasági évben alkalmazandó irányadó áraknak és kiegészítő vámoknak a 867/2010/EU rendelettel rögzített összege e rendelet melléklete szerint módosul.

**2. cikk**

Ez a rendelet 2011. szeptember 6-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2011. szeptember 5-én.

*a Bizottság részéről,  
az elnök nevében,*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*mezőgazdasági és vidékfejlesztési főigazgató*<sup>(1)</sup> HL L 299., 2007.11.16., 1. o.<sup>(2)</sup> HL L 178., 2006.7.1., 24. o.<sup>(3)</sup> HL L 259., 2010.10.1., 3. o.<sup>(4)</sup> HL L 220., 2011.8.26., 18. o.



## MELLÉKLET

**A fehér cukor, a nyerscukor és az 1702 90 95 KN-kód alá tartozó termékek behozatalára vonatkozó irányadó árak és kiegészítő importvámok 2011. szeptember 6-tól alkalmazandó módosított összegei**

(EUR)

KN-kód	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó irányadó ár összege	Az adott termék nettó 100 kg-jára vonatkozó kiegészítő vám összege
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	48,70	0,00
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	48,70	0,29
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	48,70	0,00
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	48,70	0,00
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	52,94	1,59
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	52,94	0,00
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	52,94	0,00
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,53	0,20

<sup>(1)</sup> Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének III. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

<sup>(2)</sup> Az 1234/2007/EK rendelet IV. mellékletének II. pontjában meghatározott szabványminőségre megállapítva.

<sup>(3)</sup> 1 %-os szacharóztartalomra megállapítva.

## HELYESBÍTÉSEK

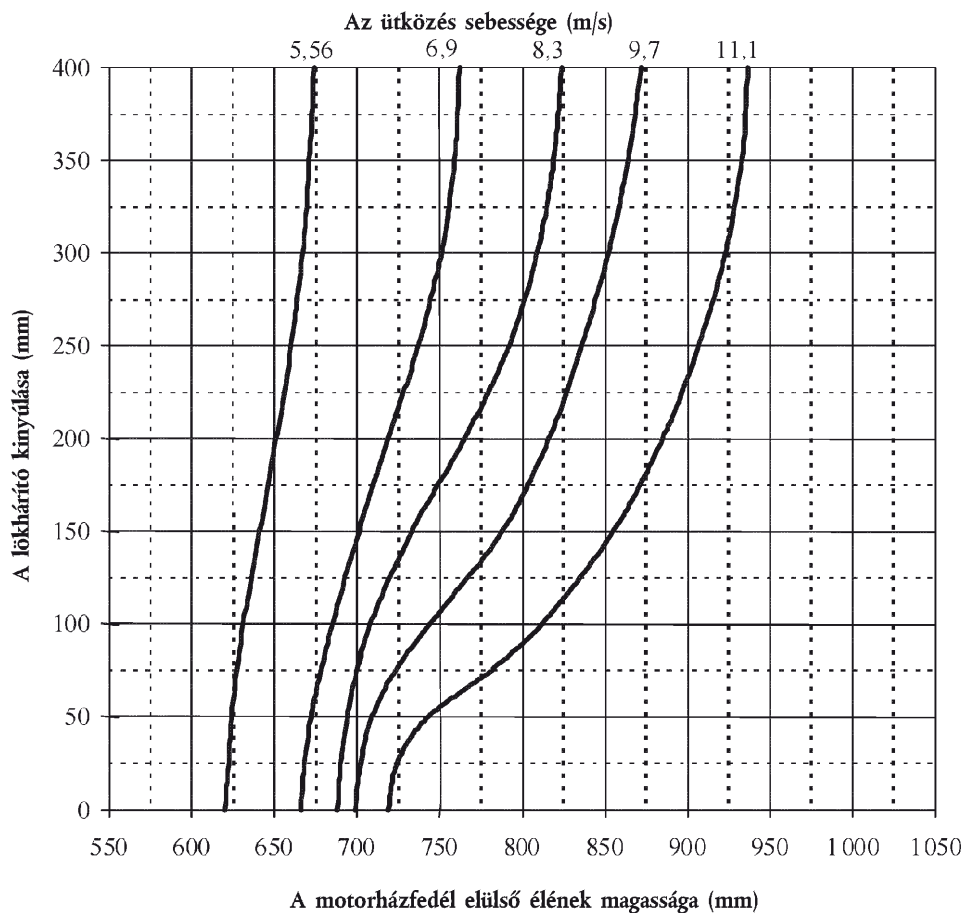
Helyesbítés a gépjárműveknek a gyalogosok és más veszélyeztetett úthasználók védelme tekintetében történő típusjóváhagyásáról szóló 78/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet I. melléklete részletes végrehajtási szabályainak megállapításáról, a 2007/46/EK irányelv módosításáról, valamint a 2003/102/EK és a 2005/66/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. július 22-i 631/2009/EK bizottsági rendelethez

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 195., 2009. július 25.)

A 20. oldalon, a melléklet II. része 4. fejezetében: A felső lábszár formájú próbatest motorházfedél elülső élével való ütközésének vizsgálata, a 4. ábra a következőképpen módosul:

4. ábra

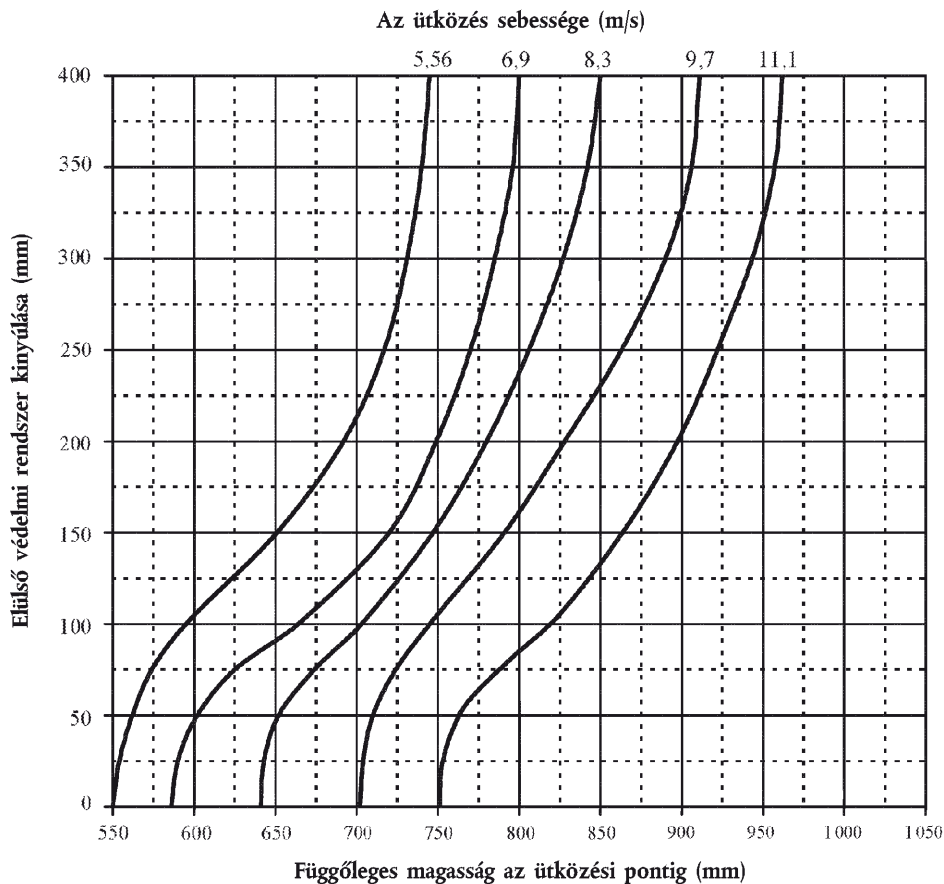
A felső lábszár formájú próbatest motorházfedél elülső élével való ütközése sebességének vizsgálata a járműalakjának tekintetében



A 42. oldalon, a melléklet IV. részének IV. fejezetében: A felső lábszár formájú próbatestnek az elülső védelmi rendszer elülső élével való ütközése vizsgálata, a 4. ábra a következőképpen módosul:

4. ábra

**A felső lábszár formájú próbatestnek az elülső védelmi rendszer elülső élével való ütközésének sebessége**



**Helyesbítés a léginavigációs szolgálatok és a hálózati funkciók teljesítményrendszerének megállapításáról, valamint a léginavigációs szolgálatok ellátására vonatkozó közös követelmények megállapításáról szóló 2096/2005/EK rendelet módosításáról szóló, 2010. július 29-i 691/2010/EU bizottsági rendelethez**

(Az Európai Unió Hivatalos Lapja L 201., 2010. augusztus 3.)

1. A 7. oldalon, a 11. cikk (3) bekezdésében:

*a következő szövegrész:* „az 1794/2006/EK rendelet 11. cikkének (1) és (2) bekezdésében foglalt megfelelő rendelkezések”

*helyesen:* „az 1794/2006/EK rendelet 11a. cikkében foglalt megfelelő rendelkezések”

2. A 7. oldalon, a 13. cikk (2) bekezdésében:

*a következő szövegrész:* „a tagállam(ok)at”

*helyesen:* „az érintett tagállam(ok)at”

3. A 8. oldalon, a 14. cikk (2) bekezdésében:

*a következő szövegrész:* „a tagállam(ok)at”

*helyesen:* „az érintett tagállam(ok)at”

4. A 8. oldalon, a 15. cikk címében:

*a következő szövegrész:* „A referencia-időszak kezdete után elfogadott teljesítménytervek és teljesítménycélok”

*helyesen:* „A referencia-időszak kezdete után elfogadott teljesítménytervek vagy korrekciós intézkedések”

5. A 13. oldalon, az I. melléklet 1. szakaszán belül a 3.1. pont második albekezdésének c) pontjában:

A helyesbítés a magyar nyelvű szöveget nem érinti.

6. A 13. oldalon, az I. melléklet 2. szakaszának 1. a) pontjában, az utolsó mondatban:

*a következő szövegrész:* „ezeket a fő teljesítménymutatókat, a tagállamok pedig ezeknek megfelelő célkitűzéseket”

*helyesen:* „ezt a fő teljesítménymutatót, a tagállamok pedig ennek megfelelő célkitűzéseket”

7. A 14. oldalon, az I. melléklet 2. szakaszán belül a 3.1. pont második albekezdésének c) pontjában:

A helyesbítés a magyar nyelvű szöveget nem érinti.

8. A 14. oldalon, az I. melléklet 2. szakaszán belül a 4.2. pontban:

*a következő szövegrész:* „egy második nemzeti/funkcionális légtérblokk szintű fő kapacitásmutatót”

*helyesen:* „egy második nemzeti/funkcionális légtérblokk szintű fő költséghatékonysági teljesítménymutatót”

9. A 15. oldalon, a II. melléklet 1.2. pontjában:

*a következő szövegrész:* „(forgalom-előrejelzések, az egységárák tendenciája stb.)”

*helyesen:* „(forgalom-előrejelzések stb.)”

10. A 18. oldalon, a IV. melléklet 2. pontjának második mondatában:

*a következő szövegrész:* „az 1. cikk (2) bekezdésében foglalt határérték alatti”

*helyesen:* „az 1. cikk (3) bekezdésében foglalt határérték alatti”

11. A 18. oldalon, a IV. melléklet 2.1. pontjának b) alpontjában:

*a következő szövegrész:* „a közös követelményekről szóló rendelet”

*helyesen:* „a 2096/2005/EK rendelet”

12. A 20. oldalon, a IV. melléklet 3.1. pontjának p) alpontjában:

*a következő szövegrész:* „*a járat típusa*»: »IFR«: az 1944. évi Chicagói Egyezmény 2. mellékletében (Tizedik kiadás – 2005. július) foglalt műszeres repülési szabályok szerint vezetett légi járműre, illetve »VFR«: az ugyanabban a mellékletben foglalt látvarepülési szabályok szerint vezetett légi járműre; q) »repülőtéri érkezési résidó« és »repülőtéri indulási résidó»

*helyesen:* „*a járat típusa*»: a 4444 sz. ICAO dokumentumban (15. kiadás – 2007. június) meghatározott járattípus;”

13. A 20. oldalon, a IV. melléklet 3.1. pontjának r) alpontjában:

*a következő szövegrész:* „a felszállásra használt kifutópálya”

*helyesen:* „a fel- és leszállásra használt kifutópálya”.

---





## 2011-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves DVD	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi DVD (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, DVD, heti egy kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű DVD-n.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

## Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_hu.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm)

**Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.**

**További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.**

